



MUSICAL ESCAPADES

2017 • 2018



JOSEPH-ROULEAU HALL, JEUNESSES MUSICALES CANADA HOUSE

305 Mont-Royal Avenue East
Montréal (Québec) H2T 1P8

OPERA CANDY

THE GOURMET ADVENTURES
OF HANSEL AND GRETEL



CÉCILE MUHIRE, soprano, Gretel
CARL MATTHIEU NEHER, piano
CHARLOTTE GAGNON,
mezzo-soprano, Hansel
GUILAUME RODRIGUE,
actor and singer, Witch
Alain Gauthier, stage direction
Pascal Blanchet, text
and adaptation of opera libretto
Pierre-Luc Boudreau, scenography

Once upon a time – so ti do mi fa! – there were two cheerful singers who wanted to tell the tale of Hansel and Gretel in music. Their mischievous pal tried to lend them a helping hand, but he was so greedy and easily distracted that his foot would always end up in his mouth... or was that candy...? The two singers tried to think of a way to keep his attention on the task at hand... Aha! What if they gave him an important role to play in the story? Relive the tale savoured by candy lovers everywhere with this fanciful, playful concert. What better way to discover one of the most satisfying art forms in the world: opera!

3-5 YEARS OLD

6-12 YEARS OLD

Dates: **October 16, 17, 18, 19 and 20, 2017**
Times: **9:30 a.m., 10:45 a.m. and 1:15 p.m.**
Tickets: **8,50 \$ (plus taxes)**

MOZART'S FLIGHTS OF FANCY



AMÉLIE FORTIN, piano, Mozart
AMÉLIE LAMONTAGNE, violin, Maria Anna
DAVID PERREAULT, clarinet, Anton
François Racine and
Geneviève Rivard, co-authors
François Racine, stage direction
Katie Messier, set and costume design
Alexandra Dugal, lighting design
Alexis Diamond, English translation

Immersed in the world of the child prodigy Wolfgang Amadeus Mozart, children will discover his infinite sources of inspiration. One afternoon, Mozart and his big sister, Maria Anna, find themselves home alone for an hour of free time! Excited by the freedom to run around and have fun without parental supervision, Mozart imagines various fantasy scenarios while his sister tries to bring him back down to earth. That's when their good friend Anton shows up with a magnificent instrument: the clarinet! This instrument only further fuels and drives Mozart's imagination. Watch Mozart, Maria Anna, and Anton explore the world of classical music as Mozart is told to finish his composition homework before his parents get home!

3-5 YEARS OLD

6-10 YEARS OLD

Dates: **November 6, 7, 8 and 9, 2017**
Times: **9:30 a.m., 10:45 a.m. and 1:15 p.m.**
Tickets: **8,50 \$ (plus taxes)**

GUEST
CONCERT

NOËL EN NOUVELLE- FRANCE

IN FRENCH ONLY



L'ATELIER DU
CONTE EN MUSIQUE
ET EN IMAGES



Hear ye! Hear ye! Good lads and lasses! Come hear the great French-Canadian Christmas tunes of old. Gentle shepherd songs and ancient instruments will ring out to the delight of listeners both young and young at heart! French, Irish, and Scottish melodies intertwine with Indigenous song to underscore an original story told by the glow of inspiring 18th and 19th century Canadian paintings projected on the big screen. Get back to your roots with evocative gems of Christmases past and discover the culture behind Canada's earliest pioneers.

3-5 YEARS OLD

6-12 YEARS OLD

Dates: **December 4, 5, 6, 7 and 8, 2017**
Times: **9:30 a.m., 10:45 a.m. and 1:15 p.m.**
Tickets: **8,50 \$ (plus taxes)**

THE WORLD FOR CHRISTMAS



A JMC co-production
with ALKEMIA

DOROTHÉA VENTURA, voice
STÉPHANIE POTHIER,
voice and percussion

JEAN-FRANÇOIS DAIGNAULT,
voice, recorders, and chalumeau

Marilyn Perreault, concept,
text, and stage direction

Katie Messier and
Catherine Goerner-Potvin,
scenography

Anne-Marie Legault, lighting design

Follow the story of a mischievous girl as she searches for her Christmas presents. Through the magic of Christmas, her quest will take her on a journey around the world. She discovers the many different ways Christmas is celebrated and the universal values that we all share. This theatrical concert presents some of the most beautiful Christmas carols from different parts of the world, including Europe, Asia, and the Americas, complete with vocal harmonies, flutes, drums... and, of course, sleigh bells!

3-5 YEARS OLD

6-12 YEARS OLD

Dates: **December 11, 12, 20, 21 and 22, 2017**
Times: **9:30 a.m., 10:45 a.m. and 1:15 p.m.**
Tickets: **8,50 \$ (plus taxes)**

MOLINARI IN THE ATTIC

NEW!



A JMC coproduction
with quatuor molinari

MOLINARI QUARTET
OLGA RANZENHOFER, violin
FRÉDÉRIC BEDNARZ, violin
FRÉDÉRIC LAMBERT, viola
PIERRE-ALAIN BOUVRETTE, cello

Véronique Marcotte,
text and stage direction

Sebastian lives with his grandfather, who is a great admirer of Quebec artist Guido Molinari. He has collected so many of Molinari's paintings that the whole house is bursting, right up to the attic! Afraid that as he ages, his grandfather won't be able to see Molinari's bright colours, Sebastian decides to translate the paintings into music. That way, his grandfather can HEAR Molinari! But Sebastian can't do it alone. He invites three mysterious musicians to join him in the attic to help convert Molinari's paintings into music.

By drawing parallels between the coloured lines of a painting and the musical lines of a piece of music, this concert will reveal some keys to understanding and appreciating masterworks in the modern repertoire for string quartet. At the same time, audiences will discover a major movement in painting and one of Canada's greatest artists.

3-5 YEARS OLD

6-12 YEARS OLD

Dates: **February 12, 13, 14, 15 and 16, 2018**

Times: **9:30 a.m., 10:45 a.m. and 1:15 p.m.**

Tickets: **8,50\$ (plus taxes)**

LUTE, FRIEND OF KINGS



MADELEINE OWEN, lute and theorbo

Madeleine Owen and **François Racine**, concept and text
François Racine, stage direction
Danaëlle Lareau, scenography

The Renaissance's most popular instrument, the lute, captivated audiences with its exotic yet refined and ethereal sound. The best lutenists were like rock stars, travelling across Europe and performing in royal castles, the largest venues of the day. Kings and queens, who played the lute themselves, commissioned pieces from the greatest composers of the day. Four hundred years later, lutenist Madeleine Owen invites you to discover this delicate and refined instrument through its enduring design and enchanting melodies. Discover the timeless scores unearthed in the castle of Elizabeth I of England, and listen to some of Christian IV of Denmark's favourite music.

3-5 YEARS OLD

6-10 YEARS OLD

Dates: **April 9, 10, 11, 12 and 13, 2018**

Times: **9:30 a.m., 10:45 a.m. and 1:15 p.m.**

Tickets: **8,50\$ (plus taxes)**

STRADIVARIUS' SECRET



GRÉGOR MONLUN, violin, Stradivarius
CAMILLE PAQUETTE-ROY,
 cello, daughter of Stradivarius
ROBERT MARGARYAN, violin, Scappino

Mario Boivin, concept,
 script, and stage direction
Danaëlle Lareau and
Maryse Messier, scenography

This concert features Italian instrument maker Antonio Stradivari, also known as Stradivarius, who is a genius when it comes to constructing extraordinary violins and cellos. But what is his secret? That is exactly what his fiercest rival, Giro Amati, wants to find out. Using the carnival in Cremona as a cover, Amati sends spies to Stradivarius' renowned workshop to test the prodigy's latest models. However, Stradivarius' secret may simply lie in the way he protects his creations from the voracious little wood fleas infesting his workshop!

3-5 YEARS OLD

6-12 YEARS OLD

Dates: **May 7, 8, 9, 10 and 11, 2018**
 Times: **9:30 a.m., 10:45 a.m. and 1:15 p.m.**
 Tickets: **8,50 \$ (plus taxes)**

HEAD IN THE CLOUDS



ANNABELLE RENZO, harp

Marilyn Perreault, concept,
 script, and stage direction
 Based on an original idea by
 Annabelle Renzo

Cynthia St-Gelais and
Mélanie Ouellette, scenography
Simon Gauthier and
Anne-Marie Legault -
Lumin-ART Productions, lighting design
Alexis Diamond, English translation

Ever since she was a little girl, everyone told Annabelle that her head was in the clouds. She never believed them until one day, as she was listening to the birds sing on her walk to school, wings suddenly started to grow out of her back! With two flaps of her new wings, Annabelle found herself standing on a cloud up in the sky. In this dream world where birds have strange names like Salzedo, Debussy, and Albeniz, Annabelle is able to change the weather with only the sounds of her harps. In this state, Annabelle is no longer sure whether she's a little girl, a bird, or an angel.

3-7 YEARS OLD

Dates: **June 4, 5, 6, 7 and 8, 2018**
 Times: **9:30 a.m., 10:45 a.m. and 1:15 p.m.**
 Tickets: **8,50 \$ (plus taxes)**



 **THÉÂTRE
OUTREMONT**
Montréal 

THÉÂTRE OUTREMONT
1248 Bernard Avenue West
Montréal (Québec) H2V 1V6

RECORDERS ON THE RUN



A JMC co-production

with **Flûte
Alors!**

**VINCENT LAUZER,
MARIE-LAURENCE PRIMEAU,
CAROLINE TREMBLAY and
ALEXA RAINE-WRIGHT, recorders**

Flûte Alors!, original text
Judith Pelletier, stage direction
Alexis Diamond, English translation

For the music Olympics, these four virtuosos train day and night to develop the nimblest fingers, the strongest embouchures, and the finest ears in the world. Prepare yourself for an exciting, athletic performance with Flûte Alors! From the sopranino to the great bass, these musicians use different types of recorders to showcase an array of music including baroque, contemporary, popular, and world music. They can do it all.

3-5 YEARS OLD

6-12 YEARS OLD

Dates: **November 29 and 30, 2017**

Times: **10:00 a.m.**

Tickets: **10,00 \$ (plus taxes)**

A CHRISTMAS CAROL

BASED ON THE STORY BY CHARLES DICKENS



PIERRE-ALEXANDRE SAINT-YVES,
voice, recorder, rauschpfeife,
chalumeau, tubular bells,
glockenspiel, hurdy-gurdy
ANDREW WELLS-OBEREGER,
voice, lute, Irish bouzouki, bagpipes,
glockenspiel, Jew's harp, percussion
CHLOÉ DOMINGUEZ or
CATHERINE LE SAUNIER,
voice, baroque cello, tubular bells,
glockenspiel, percussion
ALEXANDRE DUBOIS, actor
Mario Boivin, concept,
adaptation and stage direction
Maryse Messier and
Joannie D'Amours, scenography
Émilie Dougé and
Alexandra Dugal, lighting design
Alexis Diamond, English translation

See this time-honoured classic as you've never seen it before. Based on the story by Charles Dickens, this production features well-known Christmas carols, performed using more than ten different instruments, including tubular bells, glockenspiel, lute, and the hurdy-gurdy! On Christmas Eve, grumpy Mr. Scrooge is visited by the three spirits of Christmas. By showing him visions of the past, present, and future, the spirits try to make him understand the true meaning of Christmas. Children will be asked to participate and convince old Scrooge to change his miserly ways.

3-5 YEARS OLD

6-12 YEARS OLD

Dates: **December 13 and 14, 2017**

Times: **10:00 a.m.**

Tickets: **10,00 \$ (plus taxes)**

LE CHANT DE L'ALOUETTE

IN FRENCH ONLY



A JMC co-production
with



PHILIPPE GÉLINAS, violin, cittern,
hurdy-gurdy, dulcimer, and voice
LISE ROY, voice and narration
LAURENCE BEAUDRY, violin,
viola, mandolin, and voice
CHANTAL SIMARD or **LÉO GUIOLLOT**,
percussion and voice
Philippe Gélinas, author
Véronique Marcotte,
stage director and script consultant
François Beauchemin,
mobile panorama
Maude Laterreur, watercolours

Our four artists will transport you to Canada's pioneer days through the songs and tunes that underscored family life in early New France. These are the songs and melodies of our great-grandparents, sung and played for their children and passed down through the generations, and that are to be shared like a special piece of heritage.

3-5 YEARS OLD

6-10 YEARS OLD

Dates: **March 21 and 22, 2018**

Times: **10:00 a.m.**

Tickets: **10,00 \$ (plus taxes)**



MONTREAL
MUSEUM OF
FINE ARTS

FONDATION ARTE MUSICA

BOURGIE HALL

1339 Sherbrooke Street West
Montréal (Québec) H3G 1J4

WHAT A GREAT
OPPORTUNITY
TO DO
AN ACTIVITY AT
THE MUSEUM!

PLEASE CONTACT
THE MUSEUM FOR MORE
INFORMATION:

www.mbam.qc.ca/jeunesse
514-285-2000, option 3
1 800 899-6873

GUEST
CONCERT

NOËL EN NOUVELLE- FRANCE

IN FRENCH ONLY



L'ATELIER DU
CONTE EN MUSIQUE
ET EN IMAGES



Hear ye! Hear ye! Good lads and lasses! Come hear the great French-Canadian Christmas tunes of old. Gentle shepherd songs and ancient instruments will ring out to the delight of listeners both young and young at heart! French, Irish, and Scottish melodies intertwine with Indigenous song to underscore an original story told by the glow of inspiring 18th and 19th century Canadian paintings projected on the big screen. Get back to your roots with evocative gems of Christmases past and discover the culture behind Canada's earliest pioneers.

3-5 YEARS OLD

6-12 YEARS OLD

Dates: **December 18 and 19, 2017**

Times: **10:00 a.m.**

Tickets: **10,00\$ (plus taxes)**

PETER AND THE WOLF

BASED ON
SERGUEI PROKOFIEV'S
MUSICAL TALE



MAGNITUDE6

FRÉDÉRIC DEMERS, trumpet
MAUDE LUSSIER, French horn
SIMON JOLICOEUR-CÔTÉ, trombone
SAMUEL LALANDE-MARKON, tuba
HUGO BÉGIN, piano
ANNE MILLAIRE, actress

Anne Millaire,
script and stage direction
Guy Beausoleil, set
Rachel Boisclair,
costume design and props
Maryse Tardif, English translation

The sounds of trumpets, French horn, trombone, and tuba bring to life the characters of Peter the brave, his grandfather Hubert, Carlos the cat, Edward the duck, Julie the magpie, and the big bad wolf. In this forest, the rhythm of brass instruments resonates in time with Peter's quest. In the company of his trusted friends, the fearless Peter daringly sets out to capture the wolf in his mission to become strong and brave.

3-5 YEARS OLD

6-12 YEARS OLD

Dates: **March 19 and 20, 2018**

Times: **10:00 a.m.**

Tickets: **10,00 \$ (plus taxes)**



MUSICAL ESCAPADES

COMPLETE SCHEDULE

JEUNESSES MUSICALES CANADA HOUSE

Joseph-Rouleau Hall

October 16, 17, 18, 19 and 20, 2017	9:30 a.m., 10:45 a.m. and 13:15 p.m.	Opera Candy: The Gourmet Adventures of Hansel and Gretel
November 6, 7, 8 and 9, 2017	9:30 a.m., 10:45 a.m. and 13:15 p.m.	Mozart's Flights of Fancy
December 4, 5, 6, 7 and 8, 2017	9:30 a.m., 10:45 a.m. and 13:15 p.m.	Noël en Nouvelle-France [in French only]
December 11, 12, 20, 21 and 22, 2017	9:30 a.m., 10:45 a.m. and 13:15 p.m.	The World for Christmas
February 12, 13, 14, 15 and 16, 2018	9:30 a.m., 10:45 a.m. and 13:15 p.m.	Molinari in the Attic
April 9, 10, 11, 12 and 13, 2018	9:30 a.m., 10:45 a.m. and 13:15 p.m.	Lute, Friend of Kings
May 7, 8, 9, 10 and 11, 2018	9:30 a.m., 10:45 a.m. and 13:15 p.m.	Stradivarius' Secret
June 4, 5, 6, 7 and 8, 2018	9:30 a.m., 10:45 a.m. and 13:15 p.m.	Head in the Clouds

THÉÂTRE OUTREMONT

November 29 and 30, 2017	10:00 a.m.	Recorders on the Run
December 13 and 14, 2017	10:00 a.m.	A Christmas Carol
March 21 and 22, 2018	10:00 a.m.	Le chant de l'alouette [in French only]

BOURGIE HALL

December 18 and 19, 2017	10:00 a.m.	Noël en Nouvelle-France [in French only]
March 19 and 20, 2018	10:00 a.m.	Peter and the Wolf

* Additional performances may be available upon request.
Please contact us for more information.



ADVANTAGES OF OUR MUSICAL ESCAPADES PROGRAMMING

- Part of La culture à l'école and A Montreal School for All programs
- Preferred rate for schools targeted by A Montreal School for All program
- Up to 40% off your transportation costs (according to your eligibility for the Mesure de soutien aux sorties scolaires en milieu culturel program)
- Study sheets and guides to help prepare students for the concerts
- Opportunity to make a concert and/or workshop part of your class project

CONTACT US!

Telephone: 514-845-4108

Toll-free: 1-877-377-7951

Fax: 514-845-8241

MUSICAL ESCAPADES

Myriam Laroche

mlaroche@jmcanada.ca

514-845-4108, extension 221

305 Mont-Royal Avenue East
Montréal (Québec) H2T 1P8

JMCANADA.ca

Illustrations: Lorraine Beaudoin – Alpha Zulu

Photos: Antoine Saito, Gunther Gamper

